



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателей, котры не впустили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

## ШКОДЛИВЫЙ СПОРТ.

Што раз частійше чує ся у нас слова о потреби емиграции. При бесідах на тоту тему подносит ся яко аргументы закрытє емиграции до Амерыкы, закрытє сезонной емиграции на работы до Німеччины, Франци и Венгрии, прирост населєня и штотаз больше роздробленє грунтов. Всі тоты аргументы сут безпорно правдивы и каждый признає, же переживаме тепер тяжкы часы и же нїт видов на скорє улучшенє економичного положєня нашего села, але у нас замічат ся тото, же многым приклонникам емиграции не залежит так сильнє на переведєнє самой емиграции, але больше на том, шобы кричати: „позвольте нам на емиграцию!” Тоты людє (слава Богу єст их недуже) были бы може аж и недовольны тым, як бы уж открыто границы других держав и як бы каждый мог свободно переселяти ся в любый край, бо тото вырвало бы с их рук громкый клич, котрым они тепер воют с великим розмахом и малыма успіхами. Людє тоты не видят других потреб нашего села и не глядають других путей ведучих до поправки економичных отношенєх на селі, а лем с упором бют в закрыты емиграцийны двери. Многы с них робят тото не с переконаня, але для спорта — для опозыции. Треба преця быти орыгинальным, — всі говорят, же тепер така емиграция єст с ріжных причин не до переведєня, так давай бити тараном имено в тоту сторону, шобы не быти шаблонным, — от так для спорта, — при чом не призадумуют ся над тым, же такой спорт єст шкодливый.

Шобы тото добре порозуміти, призадумайме ся над тым, як можна поділити емиграцию и яка емиграция може принести користи и єст в границах нашей возможности.

От найдавніших часов людє переселяли ся с одного місца на друге и глядали для себе лучших условий бытованя. Початкого

ишли они цілыма племенами, выперали слабши племена и поселяли ся сами на их землях. Погодивше по усталєню ся границ медже народами, устало переселєнє цілых племен, але и втотчас часто одны народы нападали на другы в ціли отобраня им землі, або в ціли рабунку. Особенно часто на Русь и Польшу нападали татары, палили и нищили села, а людє убивали або забєрали до неволі. Своима нападами довели они до того, же великы пространства землі были ненаселєны, земля лежала отлогом и не приносила ниякой користи. Шобы с той землі мати доходы, володары знїщеных и ненаселєных земель отступали даром тоту землю чужим народам, котры приїзджали со своим инвентаром и рольными знарядями и поселяли ся на тых землях. Таки поселєнцы доставали вправді даром землю, але не приходили они без своего добра, бо привозили с собом зерно на засів, коні, коровы, волю, возы, плугы, бороны и другы рольны знаряды, аджек всьо тото, чого потребовали до ведєня рольного господарства. Так мусіло быти, бо и цілє спроваджаня чужих людєх и отдаваня им землі была така, шобы ненаселєна и неприносяча доходов земля, была якнайскорше замінєна на жєрєло користи не лем для властителя той землі, але и для державы. Тоты людє, котры ишли в чужі краи на поселєнє, называли ся ємигранты — кольонисты, а такую емиграцию можна бы назвати емиграциом кольонизацийном. Для переведєня такой кольонизацийной емиграции потреба передовсем:

1) отступленя через якуси державу землі, на котрой мог бы ся приїзджающий народ поселяти,

2) заключєня договора с отступающим поселєнческих терєнов державом, в котром были бы поданы условия, на яких людє могут поселяти ся на тых терєнах, шобы каждый знал, што єго там жє и што

мусит мати, шобы достати землю,

3) обезпечєня переїзда желізницами и ко-  
раблями до емиграцийных терєнов.

До тепер нїт ничего. Нїт терєнов, перєзначєных на кольонизацию, нїт договора регулюющего способы самого переселєня и поселєня ся в чужих краях, нїт обезпечєня переїзда до тых незнанных терєнов и никто с тых, котры хотіли бы выємигровати не має на тото грошей. Сут лем „спортсмены” котры кричат: „позвольте нам ємигровати” и баламутят народ.

Так представлят ся в правдивом світлі справа кольонизацийной емиграции, о котрой говорят „спортсмены”. Емиграцию такую часто злє розуміють наши людє, бо они привыкли до иншой емиграции, а имено до емиграции в цілах заробковых. Одни выїзджали без трудностей на заробкы до Амерыкы, одєн другому присылає „шиф-карту”, мама дала мериндю и килькадєсят корєн на билет до Брємы и уж дівка або сын іхали счастливо и по приїзді на місце доставали роботу и присылали мамі доллары. Тепер така емиграция єст закрыта, або барз ограничена, бо всяди єст безроботє и каждая держава головит ся над тым, яку бы роботу найти для своих безроботных. Прото емиграция в цілах заробковых єст тепер не до переведєня, а шобы сотворити возможности для емиграции в цілах кольонизацийных, на тото не треба робити віч ани собрань, бо як такы кольонизацийны терєны будут, то напєвно не бракне людєх, котры захотят там ся посєлити, кєд лем найдут на тото гроши. Устроиванє в тых цілах віч и собрань єст шкодливе, бо 1) вводит ся народ в положєнє ожиданя, в котром, як відомо, никто не хоче забєрати ся до систематичного труда, бо он уж завтра „їдє гєт далеко” 2) отводит увагу народа от других пєкучих справ и обдуманя средств в ціли улучшеня економичного положєня села.

При том не треба забывати ище о одном, може найважнїйшом, при емиграции в цілах кольонизацийных, а имено о том, ци в случаю открытє таких емиграцийных терєнов

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,

80 „ квартално

1.50 „ полрочно,

3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:

2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,

20 кор. рочно.

Ціны оголошенє:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 сто-

роны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл.,

1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.;

оголошеня малы за 1 мм. 20 гр.,

в тексті 30 гр., перед текстом

40 гр. При місячном и долшом

оголошеню значна знизка.

Контò чековє Нр. 404.155.



найдеме средства на того, чтобы с них користати. Як уж сказали мы выше, держава, отступаючи терены для колонизации, має в першій мірі свой власный интерес на оці и хоче, чтобы отступлены и ненаселены пространства земли, котры тепер лежат безпожиточно, приносили ей доходы и прото отступат их тым, котры приїзджают на терены со своим инвентаром, зиярядами и рольными машинами, або готовыми грошами на тоты машины. Так єст при каждой поселенческой эмиграции и иначе быти не може.

Тож треба ся добре над тым призадумати, ци много найде ся у нас таких людей, котры найдут хоц лем 1000 зл. на кошты переїзда и на поселенє ся на колонизацийных теренах. Знаючи привязанє нашого народа до родного загона, можна быти певным, же мало найде ся таких господарей, котры захотят продати свой грунт и переселити ся в названы стороны, бо и до Америкы эмигрировали они именно по того, чтобы заробити там гроши на сплату родины с грунта и задержати тот грунт для себе, а поза господарями, ци тоты, котры ту нич не маю, або сплаток в виді одной коровы, або пары бычков, змогут постарати ся о потребны на переселенє гроши?!

Знаючи матарияльне положенє наших сел, можна сміло твердити, же таких, найде ся немного. Тож и цілой справы переселеня не можна уважати за найважнійшу в нашом народном житю, не можна надавати ей характера чогоси такого, без чого ціла Лемковщина пропаде, бо так не єст и колонизацийны терены, хоцбы аж и открыли ся, не змогут в значной мірі уллучшити нашого трудного положеня на селі. Тото положенє поправит лем вытравалый систематичный

труд над поднесенєм нашей лісной, рольной и годовляной господаркы и в том направленю належит папрячи всі наши силы. Не жийме мріями, же выйдеме в якийси „медом и вином пływучий край“ и не дайме ся баламутити, бо того знеохочат нас до работы ту на місци.

Так представят ся в правдивом світлі справа поселенческой эмиграции. При эмиграции в цілях заробковх власти наши дают каждому паспорт на выїзд в любой край, кед лем тот край згодит ся его прияти. Тож тоты люды, котры тепер не видят нич важнійшого над эмиграцию, нехай старают ся о того, шгобы приняла их друга держава, а нич не стане на перешкодї в выставленю им права выїзда.

## С'їзд Лемков ново-сандецкого повіта.

Дня 19. квітня отбыл ся в Мушині С'їзд делегатов лемковских сел пов. новосандецкого под председательством Антония Станчака с Андрузькы. На с'їзд тот приїхал посол Бодзьоны, котрый в коротких словах представил собраним теперешне политичне и экономичне положенє Польши и переведены и намірены работы, якы начеркнуло собі теперешне правительство и теперешный Сейм. В своей промові бесідник подчеркнул, што правительство и сейм, здаючи собі справу с того, же Польша єст краєм рольничим, напругат свои усилия в том направленю, чтобы облегчити положенє села и тым самым оживити также промысл и торговлю. Переходячи до обговореня подробностей, бесідник представил собра-

ным результаты тых усилий, указуючи на вмішательство правительства в ділі картелей и обниженє цін загальної консумции. Помимо того ціны тоты сут ище за высокы для селянина и не отвічают цінам рольной продукции, в виду чого Сейм не устане в своих старанях аж до часу введеня равновагы медже промысловыми и рольными товарами.

В дискуссии забрали голос: инж. Сергей Дуркот, Юлиан Галькович, Сава Мончак, Евстахий Милянич и Методий Трохановский, котры порушили многы пекучи діла Лемковщины и звернули ся до посла Бодзьонного с апелом поробити в міродательных кругах стараня, чтобы ухвалены с'їздом резолюции были респектованы.

По окончению дискуссии пришло до недорозумления, а именно инж. Сергей Дуркот, яко секретар собрания отчитал всі резолюции отраз и предложил собранию их прияти. Перед подданєм тых резолюций через председателя под голосованє, М. Трохановский поставил внесенє, чтобы перевести голосованє над каждым резолюциом отдільно, перемінити в гдеяких резолюциях поодынокы слова, бо в предложенной С. Дуркотом редакции прияти их не можна. С. Дуркот не хотіл уступити а видячи, же собранє не ухвалит резолюций в его редакции, хотіл вмовити в присутных, же резолюции ним поставлены были уж приняты. Коли и того не повело ся, он завоzwал присутных опорожнити салю и вышол с собрания, потягаючи за собом кучку своих приклонников в числі около 10 — 12 людей. Решта, а было на собраню маса народа, так, же с трудом помістила ся в школьной салі, остала и выбравши но-

## Письмо Ваня Березины.

Братя Лемкы. Задумал я писати до нашей газеты „Лемко“. Добра тота наша газета, але смутна, а преця чловек потребує немного и розвеселити ся. Приде неділя, „Лемка“ прочитал от дошки до дошки и ани-м ся не засміял. Може тобы я Ваньо Березина дашто шкрябнул, жебы тота наша газета не выглядала на „помянний усопших“ але на газету живу и веселу? А Вас Редактор прошу барз, дайте малый кутик для Березины. А жебы кого не образити, то зачну от себе: я хлоп Ваньо, хожу цілу ярдем в єдном керпци, бо на другой мя не стати и маю пят дівок, вродили ся дві, потом зас дві, а потом за пят місяцов ище єдна. Гварите, як то за пят місяцов?... То я сам не знам, як то ся могло стати. А оно так єст: то лем давно баба носила рок а тепер ся поженят и ани пят місяцов не вытримат и уж идут до єгомостя крестити, но, але то байка! Я грызу ся своими и выдам их за кого буд, чтобы лем был лемко и руснак, але в краватці до мене най никто не приходит, бо дарме, хоцбы як хотіл с одночадо взяти, то я не дам. Дам и за такого, што ходит в краватці, але мусит быти в керпцах обутий. Не дуже мам дівок, то я не грызу ся: лемкы живут в осмох повітах, а до каждого повіта дам єдну, а гроши тыж дам, як буду мал. Звідуєте ся, як стары, — то дарованому коневу на роки не позерают, а я бы даровал и ище бым доплатил. Дівчата як смыкы: три ище добре не бесідують, а уж видно, же будут с них добры свашны. Але мене не того грызе. Мене грызе, же нїт Березины, было двоих, та не хотіли жиги. Але што ся буду трапил и грыз-ся тым, што єст и тым, чого нїт на світї.

Но а якы-сте мали свята? Бо я добры, як єм сой поїл во свята свяченины и паскы, то уж другой тыждень сходит, а ідло мі ани не в голові, нич лем пю воду и дома и на поли, где лем яка млачка была, вшитко-м повищывал, а діти и стара лем на мене позерат и вшитко ся чудує, чом няньно нич не їдят.

Но ледво мі ся ішло по пасці направило. Давала стара и сесе и того и чеснок и яичницу, а вшитко мі ся отвергло,

ани-м смотріти на то не хотіл. Аж внесла с бочки сурову капусту для овец и як єм ся на капусту попризерал и с того єм поял смак до ідла и зараз обзерам ся, ци нїт дагде ище паскы... а стара гварит: ты пил воду, як была паска, а тепер ся напий вару, а паску уж с'їли діти!... И я пю вар, такой квасный и острый аж скрипит и ім што запопаду.

Но як, ци подабат ся Вам „Лемко“? Читайте лемкы нашу газету, Березина буде писал кед лем Бог позволит. Бо што то наше того житє: жиє чловек, жиє, тай вмерат, а кед будеме ся разом тримати, своє шановати и вчити ся, то біда нам нич не зробит. Бо того, што я той яри яровал в єдном керпци, то не чудо, а як бы так обі ноги босы, то што? — Я и так штудеровал, бо як єм побил єдну ногу, том дал керпец на другу, а тот зас ходила боса день або два, а тепер, по яри, то я уж хлоп: поїду до ліса, привезу дров и завезу до швеца и будут ціжмы як фрас, што на сезон и до Крыницы могу в них іхати. Но але най буде, што хоче, а „Лемка“ нам всім треба читати.

Но, а якы там г вас партии, бо в моем селі партий дост и тягнут на страны: сут клясовы и позаклясовы, а на читальні вывїшають розмаиты фаны, а як ся посходят разом, то так, як киргизы шваргочут и як бы чужий ся прислухал, то не узнат с них ничого. Але люды, без то байка! Колиси иду горі селом рано, а на читальні жолто-червена фана... Думам и позераю: што то за партия в ночи пришла до власти, бо такой фарбы я не виділ нигде. А уберають ся розмаито: оден руску рубашку, другой вышивану украинску сорочку, третий войскову рогаткуфку. Може Вы Редактор будете знати, што то за люды и што то за „барва“ то напиште, — бо мы лемкы повинни тягнути до Крыницы, а где буде тягнути Крыница, то уж не наше діло а порядок и дысциплина быти мусит! А мундур на разі, то най каждый носит який має, сват Асафат ище напише, який мундур лемко має носити. Бо я мундур ани не мам, маю зелену стару блюзку без рукава от стражи граничной и єден керпец, але тягну до Крыницы, а моя стара то лем в кошелі ходит як сирота. А чтобы вы знали мою стару?... яке то поцтиве, цікаве и послушне, як она за мною гине и як за „своим“ тримат... Але о том даколи напише

Ваньо Березина.



вого секретаря в особі Пирога с Лелюхова ухвалила слідуєчі резолюції:

1) Собрание стверджат, же Правительство не додержало роблених представителям Лемковщины приречень и позбавило тут. коренне населеня свого власного представительства, выставляючи против волі народа кандидатуру украинца и жадат при слідуєчих выборах дати населеню Лемковщины их власне представительство в обох законодательных палатах.

2) Собрание протестує против узурпованю собі через украинских послов права выступления с арены в имени Лемковщины и ей интересов и стведжат, што до сей поры Лемкащина не дала им на то жадной легитимации.

3) Лемковско населеня протестує против посягательствам украинцов на Лемковску Апостольску Администрацию и жадат обсаждения Администрации лемком, бо лем такий, знаючи отношеня религиозны на Лемковщині, може успокоити религиозну борбу.

4) Собрание домагаєт ся дополнения русских читанок в лемковском говорі и выдана катехизма и других учебников школьных и протестує против заявленя украинских послов Целевича и товаришей, котры домагаєт ся в Сеймі введеня с поворотом украинских учебников школьных.

5) Собрание домагаєт ся обсаждения посад по русских селах учительскими силами, володіючими руским языком, а в першой мірі учителями лемками, котры напрасно старають ся о посадки на Лемках. Собрание подчеркує што лем учитель, знающий в подробностях материнський язык дітины и любящий тот язык, може успішно научати молодеж.

6) Собрание домагаєт ся утвореня в Горлицах педагогичного лицея для лемковской молодежи, а то для сотвореня потребных кадр будущих учителей, а также поширеня гимназии в Горлицах, где находит ся одынока руска бурса, до таких розміров, штобы молодеж могла без трудности быти принимама до той гимназии.

7) Собрание стверджат смутный факт, же маєток нашего О-ства „Руска Бурса“ в Новом Санчі, была в р. 1919 махинациями куратора того маєтку нам отобрана и неправно отдана місту Новый Санч. Собрание протестує против той кривді и уповажняют посла Бодзьоного до доложеня старань в ціли привернення нам того маєтку.

8) Собрание домагаєт ся отданя маєтку „Народный Дом“ во Львові правным властителям.

9) Собрание домагаєт ся приниманя до работы при публичных работах веденых на Лемковщині и при работах в державных курортных заведениях в першой мірі місцевого населеня, серед котрого находит ся велике число безработных, находячих ся в крайней нужді.

10) Собрание домагаєт ся утвореня централі для закупа виробов домашнего народного промысла. Цетраля така мала бы обовязок закупити всі виробы, вырабляны через наших селян, як полотно, сукно, виробы деревянные и т. д. и тым ухоронити народный промысл от выыску посередников.

11) Собрание домагаєт ся при укладаню молочарской сіти основати молочарскы центры для полудневой части повіта ново-сандецкого во Фльорынці и Лабові.

12) Собрание домагаєт ся розвязаня картелей и обниженя цін промысловых товаров, а передовсем желіза, соли и штучных навозов и обниженя для tych товаров железнодорожной тарифы.

## Дерево на будову народных школ можна достати на кредит.

Економичный Комитет Рады Министров ухвалил впровадити знижку при закупі дерева с державных лісов на будову народных школ.

Знижка для дерева, перезначеного на будову школ выносит 33 % от обовязующих торговельных цін. Продаж буде ся отбывати на условиях кредитных, с розложением сплаты на 5 літ, а в гдекотрых выключных случаях на 10 літ. Льгота и кредитна продаж дерева на будову народных школ буде ся отбывати через три літа, а в каждом року заряды державных лісов могут предати дерева за 3 милионы зл. ведля цін торговельных. Аджек в продолженю найбільших трох літ вартость дерева с державных лісов на ціли будовы народных школ вынесе 9 милионов злотых.

## Екзамен для кандидатов на громадских секретарей.

Правительство, хотячи облегчити науку для кандидатов на громадских секретарей надало право Комисии при „Powszechnym Uniwersytecie Korespondencyjnym“ (Варшава, Ал. Уяздовскы 20-7) выдавати кандидатам на секретарей свідоцтва по зданю пред том Комисием упрощеного экзмена. Экзамен тот ріжнит ся тым от нормального, же єст опертый на зредукованом материялі с области 4 клас гимназийных нового типа Министерство Віроисповіданя затвердило програму того экзмена. Экзамен має отбывати ся 2 раз рочно, а кандидаты могут приготавливати ся до экзамена в дому со скриптов присыланных им через Комисию.

По близши информации може каждый звернути ся до Комисии экзаменуемой под высше поданым адресом.

## Комунікат.

Повітове Староство в Новом Санчі комуникує, што в силу арт. 13 и 14. декрета с дня 26. квітня 1936 (Дн. З. Р. П. Нр. 32. поз. 249) в справі оборота грошевого заграником, а также оборота заграничными и краєвыми платничами средствами, курсы банкнотов заграничных, або девиз може оголошати лем грошева биржа в Варшаві, а в недостатку tych оголошень Польский Банк, котрый оголошує их в Мониторі Польском. Банк Польский єст управлений лем до оголошаня курсу золота. Поза курсами нотованыма на варшавской биржі и через Польский Банк, оголошене других курсов краєвых або заграничных, подаючих пропорцию заграничных валют, або золота до злотого, єст заборонене и особы, котры провинят ся, будут караны в силу арт. 17 декрета каром ареста до 1-го року и каром грошевом до 100 тысяч злотых.

## Собрание читальні в Пантної.

Молода наша читальня им. М. Качковского, помимо того, же змушена бороти ся с розмаитыма місцевыма перешкодами, слава Богу розвиват ся гарді. Помалы навет гдекотры тоты, што перекрестили ся на украинску „віру“, переконують ся, же лем читальня Качковского, основана на статутах общества збудованого найбільшим Сыном Галичины, народным Просвітительом о. Наумовичом, може быти правдивом и одыноком культурно-просвітительном станциом села. Эй далеки сут такы „аргументы“ як кый и пясук. Світлом историчной правды и нефальшованой науки пробыват собі она дорогу серед темноты, облуды и ненависти сіякой тьмы, што вырекли ся историчного, святого имени руского...

В неділю 5 квітня т. р. отбыло ся в нас собрание членов читальні под председательством д-ра Я. Сьокалы с Горлиц и при секретарі, місц. учителю И. Дуркоті. Председатель привитал собранных и пригадал им ціли и задачи читальні на селі. Проф. Максимович с Горлиц освітил діяльність о. Наумовича и заслугы давы и теперешны О-ва Качковского над поднесенем наших сел.

Доклад о діяльности предложил Осиф Перун и И. Вислоцка. В дискуссии забрали голос И. Шкирман и С. Козак. До новой управы читальні выбрано: Осифа Перуна — предсід, Петра Молчана — заст. предсід, И. Вислоцку — секр., И. Шкирмана — кас. и В. Молчана — библиот., а заступниками І. Баюса и Д. Слopenя. До контрольной комиссии вошли: И. Дуркот, С. Козак и Т. Баюс.

В часі собрания выступал с деклямаціом Т. Баюс и хор читальні под управом Анатоля Дуркота. Помимо короткого часу своего существования хор співал добре и выказал, што обладает добрыма голосами. Факт тот указал на собраню Т. Ядловский и высказал управі читальні признательность за ей діяльність, а головно за организоває хора, указуючи на его велике значенє.

При конци собрания нововыбранный председатель О. Перун и И. Шкирман подяковали за выбор и возвали вшитых дружно трудити ся под прапором читальні. В красных и сердечных словах подяковал гостям за участь и бесіды Ст. Козак. Хор отспівал многолітєвня.

Председатель собрания д-р Сьокало в концевой бесіді пожелал читальні ише большого успіха и выразил надію, што в скором часі читальня объединит вшитых мудрейших людей села, а своим вытревалым трудом принесет им великы користи.

По собраню присутны ише долго слухали пісней хора и гостей.

Свой.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 10. МАЯ 1936

отограт амат. кружок

в салі чит. им. М. Качковского  
в Щавнику пєсу п. з.

„П О В О Р О Т“

Початок о год. 7. вечера. По представленю ЗАБАВА С ТАНЦАМИ.

О численне прибытє просит

Правленє читальні.



## Што чути в світі.

**Мадрыт:** В провинции Куенка (Испания) упал великий метеор, пак сорвала ся страшна вітерница (цыкльон), котра вырвала с корнями перешло 200 дубов.

**Відень:** Италия згаджат ся начати с Аби-сыниом мирны переговори под умови, же позволят ей обсадити войском Аддис-Абебу и другы важніши місцевости.

В Аддис-Абебі пануют безпорядки, вы-кликаны тым, же місце перебування негуса не єст знане. Министер заграничных діл Абисынии выїхал с Аддис-Абебы до Жибути.

**Женева:** На найблизшом засіданю Лиги Народов має быти зас порушена справа закрытя через Англию Суэзкого Канала, яко радикальной санкції против Италиі.

**Жибути.** Абисынске правительство перенесло ся с Аддис-Абебы до новой столицы, положеной на полудне от Аддис-Абебы, недалеко англицкой колонии Кения.

**Каир:** Дня 28.IV. помер король Египта и Судана Фуад I. Новым королем проклямовано єго сына, Фарука, котрый обнял престол, яко Фарук I.

**Асмара:** На Аддис Абебу машерує 10.000 войска италянського на 3000 тягарных автомобилей.

**Ерусалим:** В Тель-Авиві находить ся тепер 10.000 жидовских родин, котры скрыли ся там перед погромами уряджеными на жидов арабами. Жиды домагають ся утвореня в Палестыні жидовского войска.

**Токио:** Совітський амбасадор закомуніковал Японії, што Совіты годять ся на утворенє мішаной комісії для усталеня всходных границ Манджукуо на основі японских пропозицій.

**Москва:** На дыпломатичном обіді в японской амбасаді в Москві амбасадор Японії и Ворошилов в часі своїх промов заявили, же Совіты и Японія стремлять до мирного уладженя конфликта.

В Москві панує небывала о той порі спека. Температура доходить на сонци до 30 градусов тепла.

**Парыж:** Во Франції переведено выборы до парламента. Ведля дотеперешных результатов на 618 послов, комунисты мають 60 мандатов, а соціялисты 250.

**Ерусалим:** Арабы жадають цілковитого здержаня иміграції жидовской до Палестыны, заказу продажы ґрунту жидам и утвореня народового арабского правительства.

**Рим:** Статыстыка италянска подає, што втраты Италиі в людях в абисынской войні выносять 1188 людей.

**Берлин:** В западной Німеччині упали величезны снігы. По коротком часі потепліло, снігы начали раптовно таяти и того стало причиною катастрофального наводненя, котре вырядило великы шкоды.

**Аддис Абеба:** Городскы власти Аддис-Абебы рішили оддати місто италянським войскам без борбы.

**Совіты** доставили Німеччині в 1935 р. 6000 запотребованя мангану, без котрого фабрыкы не могли бы продуковати оружия. Совіты помагають тым самым Німеччині в довооруженю.

**Берлин:** Генерал Геринг єст заименованный господарчим диктатором Німеччыны. В звязи с тым в Берліні кружат поголоскы, же Німеччына жде близкого выбуху войны и в наслідок того мусит она примінити господарство до воєнных потреб.

С Триєста вирушил новый польскый трансатлантик „Баторы” в першу подорож до Гдыні.

**Рим:** Муссолині осушил багна Понтийскы, лежачи недалеко Риму. На тых давных багнах побудовано уж 3 міста, а тепер приступлено до будовы четвертого. Місто того буде звати ся Априлія. Муссолині отвѣтно традиції заорал сам моторовым плугом границы нового міста.

## Вісти с краю.

**Варшава:** В звязи с декретом о контролі грошевого оборота с заграницом, грошевы листы и пачкы высыланы за границу и до Гданьска мусять быти надаваны в почтовых урядах отворены.

**Варшава:** На поїзд с углем под Кутном напала толпа зложена со 100 люда и зработала околѣ 6 тон угля. Желізнодорожна служба, не могучи отогнати рабуючих угель, почала стрѣляти и убила одного с рабуючих.

**Варшава:** Рада Польского Банка высыгновала 20 миллионѣв на роботы публичны, штобы затруднити безработных.

До Варшавы приїхал бельгийскый министр заграничных діл Ван Зееланд с женом. Министер прожил в Варшаві 3 дні и был привяты у Г-на Президента Р. П.

**Варшава:** Появил ся декрет Г-на Президента Р. П. о продажы Мокотовского поля в Варшаві. Гроши одержаны с продажы перезначено на Фонд Народной Охороны.

**Краков:** Воевода Краковский Гноинский разом с вице-воеводом Малашинским розїзджат тепер по повітах Краковского воеводства и познакомлять ся с місцевыми отношениями. Особенно воевода интересує ся справом безработя.

**Львов:** „Діло” с 28.4. подає поголоскы походячи с ватыканских кругов, же Апостольска Администрация на Лемковщині не буде знесена и же новый администратор буде заименованный в найблизших тыжднях. „Діло” выбрало, яко кандыдатов: о. сен. Лободыча, о. Медвецкого и о. Сухого. Ци вісти поданы „Діло”м сут основаны, покаже ся в будучности, бо памятаме, же „Діло” перед двома літами подавало, покликуючи ся также на ватыканскы кругы, же не буде основана отдільна Апост. Администрация для Лемковщины, а недавно, по смерти бл. п. Апостольского Администратора, же Апостольска Администрация буде зликвидована.

**Хржанов:** Дня 28.4. часть работников занятых при публичных работах в Хржанові отошла от работы, жадаючи повышєния платы и уменшєния числа годин работы. Работники тоты почали тероризовати работников, котры не прилучили ся до штрайку и накланяли до шмарєния работы работников, робячих в приватных підприємствах и в фабрыці паровозов. По росогнаню демонстрантов при ужитю слезных газов, часть работников собрала ся наново и заатаковала полицію, котра была приневоле-на ужити оружє. В наслідок того одного работника убито, а 9-ох ранено. Серед полициянтов єст 14-ох раменых, в том числі 6-ох тяжко.

**Львов:** В Бартатові коло Львова оден помысловый комбинатор, Петро Калагурский украл с церковной вежи дзвон, наміряючи основати у себе „фабрычку подробляня грошей”. Дзвон был єму потрібный, яко материял до отливов грошей. Помысловым фабрыкантом заняла ся полиция.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ  
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,  
НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекурує ся  
в асекураційном Товаристві  
ВИТА И КРАКОВСКЕ  
во ЛЬВОВІ

Асекурацію приймають на цілої Лемковщині  
представителі: гг. Осиф Яновицкий — Крыница-Село и Ми-  
хаил Перелом — Сянок.